



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 5 maja 2017 r.

Poz. 1825

### UCHWAŁA NR XXVIII/188/17 RADY MIASTA HAJNÓWKA

z dnia 26 kwietnia 2017 r.

#### **w sprawie przeprowadzenia na terenie miasta Hajnówka konsultacji społecznych dotyczących Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok**

Na podstawie art. 5a ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2016 r. poz. 446, poz. 1579, poz. 1948, z 2017 r. poz. 730) uchwała się, co następuje:

**§ 1. 1.** Postanawia się przeprowadzić konsultacje społeczne z mieszkańcami miasta Hajnówka w sprawie Budżetu Obywatelskiego jako części budżetu miasta na 2018 rok.

2. Postulowana maksymalna kwota Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok wynosi 144 000,00 zł (słownie: sto czterdzieści cztery tysiące).

**§ 2. 1.** Zasady i tryb przeprowadzenia konsultacji w sprawie Budżetu Obywatelskiego na 2018 rok określa załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Propozycja projektu (zadania) inwestycyjnego lub nie inwestycyjnego wnioskowanego do zrealizowania w ramach Budżetu Obywatelskiego musi być poparta przez grupę co najmniej 15 osób będących mieszkańcami Miasta Hajnówka. Propozycje są zgłaszane na formularzu zgłoszeniowym stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

3. Przedmiotem konsultacji będą projekty (zadania) inwestycyjne i nie inwestycyjne umieszczone na karcie do głosowania.

4. Wzór karty do głosowania, o której mowa w ust. 3, określa załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Upoważnia się Burmistrza Miasta Hajnówka do powołania składu osobowego:

- 1) Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego w celu analizy projektów (zadań) po względem formalnym i merytorycznym;
- 2) Komisji wyborczej w celu przeprowadzenia głosowania.

**§ 4.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Hajnówka.

**§ 5.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

**Przewodniczący Rady**  
**Jakub Ostapczuk**

**Załącznik Nr 1** do Uchwały Nr XXVIII/188/17

Rady Miasta Hajnówka  
z dnia 26 kwietnia 2017 r.

**Rozdział 1**  
**Postanowienia ogólne**

§ 1. Budżet Obywatelski 2018, zwany dalej Budżetem Obywatelskim, jest to wydzielona kwota w ramach wydatków określonych w budżecie miasta Hajnówka na 2018 r., przeznaczona na realizację projektów (zadań) zgłoszonych i wybranych do realizacji w trybie określonym niniejszymi Zasadami.

§ 2. 1. Ze środków Budżetu Obywatelskiego mogą być realizowane wyłącznie projekty (zadania) dotyczące projektów (zadań), które należą do zadań własnych gminy.

2. Realizacja projektów (zadań) w ramach Budżetu Obywatelskiego powinna odbywać się w ciągu jednego roku budżetowego.

§ 3. Planowana kwota wydatków wydzielona w budżecie miasta Hajnówka na 2018 r., przeznaczona na realizację projektów (zadań) w ramach Budżetu Obywatelskiego wynosi 144 000,00 zł, z następującym podziałem:

- a) projekty (zadania) inwestycyjne – 120 000,00 zł,
- b) projekty (zadania) nie inwestycyjne – 24 000,00 zł.

§ 4. Niniejsze Zasady regulują podstawowe zagadnienia związane z:

- 1) trybem zgłaszania projektów (zadań) w ramach Budżetu Obywatelskiego;
- 2) trybem przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami miasta Hajnówka w sprawie wyboru projektów (zadań) do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego.

**Rozdział 2**  
**Zgłaszanie projektów (zadań) w ramach Budżetu Obywatelskiego**

§ 5. 1. Projekty (zadania) w ramach Budżetu Obywatelskiego może zgłaszać każdy mieszkaniec zamieszkały na terenie miasta Hajnówka.

2. Każdy uprawniony mieszkaniec miasta Hajnówka może zgłosić jeden projekt (zadanie), który musi uzyskać poparcie 15 mieszkańców miasta Hajnówka.

3. Każdy mieszkaniec miasta Hajnówka może poprzeć dowolną liczbę projektów (zadań) podlegających zgłoszeniu.

4. Wartość jednego zgłoszonego projektu (zadania) inwestycyjnego nie może przekroczyć kwoty 40 000,00 zł brutto, natomiast nie inwestycyjnego – kwoty 8 000,00 zł brutto.

§ 6. 1. Projekty (zadania) należy zgłaszać w terminie od 10 lipca 2017 r. do 11 sierpnia 2017 r. przy użyciu formularza zgłoszenia projektu (zadania), którego wzór określa załącznik nr 2 do uchwały.

2. Formularz zgłoszenia projektu (zadania) dostępny będzie na stronie internetowej [www.hajnówka.pl](http://www.hajnówka.pl) oraz w sekretariacie Urzędu Miasta Hajnówka.

3. Zgłoszenie projektu (zadania) w ramach Budżetu Obywatelskiego następuje poprzez złożenie wypełnionego formularza zgłoszenia projektu (zadania) w wersji papierowej w sekretariacie Urzędu Miasta Hajnówka, w godzinach pracy Urzędu lub przesłanie pocztą do dnia 11 sierpnia 2017 r., do godziny 15.30.

§ 7. 1. W terminie zgłaszania projektów (zadań), przed ich złożeniem, możliwe będzie konsultowanie projektów z członkami Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego, powołanego w drodze zarządzenia Burmistrza Miasta Hajnówka.

2. W terminie od 14 sierpnia 2017 r. do 25 sierpnia 2017 r. Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego przeprowadzi weryfikację projektów pod względem formalnym i merytorycznym, możliwości realizacji oraz możliwości zabezpieczenia w budżecie na kolejne lata ewentualnych kosztów, które projekt będzie generował w przyszłości.

3. Do dnia 1 września 2017 r. ogłoszona zostanie przez Burmistrza Miasta Hajnówka lista projektów (zadań) pozytywnie zweryfikowanych przez Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego, które poddane zostaną konsultacjom z mieszkańcami miasta Hajnówka.

4. Szczegółowe zasady dokonywania analizy formalnej i merytorycznej zgłoszonych projektów (zadań) określi w drodze zarządzenia Burmistrz Miasta Hajnówka.

### **Rozdział 3**

#### **Konsultacje z mieszkańcami miasta Hajnówka w sprawie wyboru projektów (zadań) do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego**

§ 8. 1. Pozytywnie zweryfikowane projekty (zadania) wybierane są następnie w głosowaniu powszechnym przez osoby zamieszkałe w mieście Hajnówka.

2. Konsultacje z mieszkańcami miasta Hajnówka w sprawie wyboru projektów (zadań) do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego przeprowadzone zostaną w dniach: od 4 września 2017 r. do 16 września 2017 r. w godzinach pracy Urzędu Miasta oraz 9 i 16 września 2017 r. (sobota) w godz. 8.00 – 14.00.

§ 9. 1. Głosowanie w konsultacjach polega na wypełnieniu karty do głosowania i osobiste wrzucenie jej do urny w holu Urzędu Miasta Hajnówka.

2. Osoba uprawniona do udziału w głosowaniu potwierdza odbiór karty do głosowania podpisem złożonym na liście do głosowania.

3. Mieszkaniec miasta Hajnówka może złożyć w sposób określony w ust. 1 wyłącznie jedną kartę do głosowania.

4. Wzór karty do głosowania stanowi załącznik nr 3 do uchwały.

§ 10. Mieszkaniec miasta Hajnówka wypełniając kartę może wybrać do realizacji od 1 do 3 projekty (zadania) inwestycyjne i od 1 do 3 projekty (zadania) nieinwestycyjne.

§ 11. 1. Wyniki głosowania ustala się na podstawie ważnych kart do głosowania poprzez zsumowanie głosów oddanych na poszczególne projekty.

2. Ustalenie wyników głosowania należy do zadań Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego, o którym mowa w § 7 ust. 1.

3. Ogłoszenie wyników głosowania nastąpi do dnia 2 października 2017 r.

4. Szczegółowe zasady postępowania Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego przy ustalaniu wyników określi w drodze zarządzenia Burmistrz Miasta Hajnówka.

§ 12. 1. Realizowane w ramach Budżetu Obywatelskiego będą te projekty (zadania), które uzyskają największą liczbę głosów aż do wyczerpania puli środków, określonych w § 3.

2. Jeżeli dwa lub więcej projektów (zadań) uzyska tę samą liczbę głosów, o ich kolejności na listach zdecyduje publiczne losowanie.

3. Jeżeli w wyniku głosowania dwa lub więcej podlegających zakwalifikowaniu do realizacji projektów (zadań) pozostaje ze sobą w sprzeczności lub wzajemnie się wyklucza, realizowany będzie wyłącznie ten projekt (zadanie), który uzyska największe poparcie.

### **Rozdział 6**

#### **Postanowienia końcowe**

§ 13. Burmistrz Miasta Hajnówka w I kwartale 2019 r. przedstawi Radzie Miasta Hajnówka i poda do publicznej wiadomości sprawozdanie z realizacji Budżetu Obywatelskiego w 2018 r.

**Załącznik Nr 2** do Uchwały Nr XXVIII/188/17Rady Miasta Hajnówka  
z dnia 26 kwietnia 2017 r.**FORMULARZ ZGŁOSZENIA PROJEKTU (ZADANIA)  
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO 2018****I. Dane osobowe:**

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Imię i nazwisko*        |  |
| Adres zamieszkania*     |  |
| Kontakt<br>tel., e-mail |  |

**II. Podstawowe informacje o projekcie (zadaniu)**

|              |  |
|--------------|--|
| Tytuł*       |  |
| Lokalizacja* |  |

**III. Opis projektu (zadania)\****(należy przedstawić zakres rzeczowy projektu (zadania), maks. 400 wyrazów)*

|  |
|--|
|  |
|--|

**IV. Cele projektu (zadania)\****(komu będzie służył projekt (zadanie) oraz którzy mieszkańcy skorzystają na jego realizacji, maks 100 wyrazów)*

|  |
|--|
|  |
|--|

|  |
|--|
|  |
|--|

**V. Uzasadnienie projektu (zadania)\***

*(należy uzasadnić potrzebę realizacji projektu (zadania), w tym przedstawić problem, który został rozwiązany w wyniku jego realizacji, maks. 200 wyrazów)*

|  |
|--|
|  |
|--|

**VI. Szacunkowy kosztorys\***

| L.p. | Składowe projektu (zadania) | Koszt |
|------|-----------------------------|-------|
| 1.   |                             |       |
| 2.   |                             |       |
| 3.   |                             |       |
| ...  |                             |       |
|      | Razem                       |       |

**Dodatkowe załączniki**

*(np. zdjęcia, ekspertyzy, analizy prawne, rekomendacje, opracowania graficzne, wizualne itp.)*

\* Pola **O B O W I Ą Z K O W E** do wypełnienia!

**Oświadczenie**

Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922 ze zm.) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego 2018. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Hajnówka z siedzibą w Hajnówce, ul. Aleksego Zina 1.

.....

data

.....

czytelny podpis

**VII. Lista mieszkańców Hajnówki, popierających projekt (zadanie) zgłaszany do Budżetu Obywatelskiego 2018\*****Nazwa projektu (zadania)**

.....

.....

.....

**Oświadczenie**

*Zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2016 r. poz. 922 ze zm.) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego 2018. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Hajnówka z siedzibą w Hajnówce, ul. Aleksego Zina 1.*

| <b>Lp.</b> | <b>Imię i nazwisko</b> | <b>Adres zamieszkania</b> | <b>Podpis</b> |
|------------|------------------------|---------------------------|---------------|
| <b>1</b>   |                        |                           |               |
| <b>2</b>   |                        |                           |               |
| <b>3</b>   |                        |                           |               |
| <b>4</b>   |                        |                           |               |
| <b>5</b>   |                        |                           |               |
| <b>6</b>   |                        |                           |               |
| <b>7</b>   |                        |                           |               |
| <b>8</b>   |                        |                           |               |
| <b>9</b>   |                        |                           |               |
| <b>10</b>  |                        |                           |               |
| <b>11</b>  |                        |                           |               |
| <b>12</b>  |                        |                           |               |
| <b>13</b>  |                        |                           |               |
| <b>14</b>  |                        |                           |               |
| <b>15</b>  |                        |                           |               |

**Lista z podpisami co najmniej 15 mieszkańców Hajnówki popierających projekt (zadanie) stanowi załącznik do formularza zgłoszeniowego. Każda dodatkowa strona listy winna mieć taką samą formę za wyjątkiem oznakowania kolejnym numerem strony (listę należy załączyć w wersji pisemnej w oryginale).**

\* Pola **O**BOWIĄZKOWE do wypełnienia!

**Załącznik Nr 3** do Uchwały Nr XXVIII/188/17Rady Miasta Hajnówka  
z dnia 26 kwietnia 2017 r.**Karta do głosowania w konsultacjach społecznych w sprawie Budżetu Obywatelskiego jako części budżetu Miasta Hajnówka na rok 2018****Zasady głosowania:**

- głosuje się poprzez postawienie znaku „X” w odpowiednim polu przy kolumnie wybór,
- głosujący wybiera od 1 do 3 projektów (zadań) inwestycyjnych oraz od 1 do 3 projektów (zadań) nie inwestycyjnych z poniższych list,
- głos uznaje się za nieważny, jeśli na karcie nie wybrano żadnego lub wybrano więcej niż 3 projekty (zadania) inwestycyjne lub więcej niż 3 projekty (zadania) nieinwestycyjne,
- wszelkie modyfikacje karty do głosowania w postaci zmiany treści, zmiany kolejności projektów (zadań) wytłuszczeń itp. są niedozwolone i skutkują unieważnieniem karty do głosowania,
- można tylko raz wziąć udział w głosowaniu,

| Lp. | Nazwa projektu (zadania) inwestycyjnego | Szacunkowy wskazany koszt | Wybór |
|-----|---|---------------------------|-------|
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |

| Lp. | Nazwa projektu (zadania) nie inwestycyjnego | Szacunkowy wskazany koszt | Wybór |
|-----|---|---------------------------|-------|
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |
|     |   |                           |       |

\* Przedstawione koszty ujmowane w złotych są szacunkowe i pogładowe, koszt realizacji może ulec zmianie w zależności od ostatecznego zakresu inwestycji.